



INEFC Institut Nacional
d'Educació Física
de Catalunya

Acord d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal entre l'Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya i UNIVERSITAS XXI, Soluciones y Tecnología para la Universidad, S.A., vinculat al contracte del servei de manteniment del sistema integrat de gestió acadèmica, UNIVERSITAS XXI, per als centres de Barcelona i de Lleida de l'INEFC, expedient INEFC-2021-3.

REUNITS

D'una part, el senyor Eduard Inglés Yuba, director de Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya, organisme autònom del Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya, en virtut del nomenament de data 22 d'octubre de 2020 (Decret 125/2020, de 20 d'octubre) i de les facultats que li confereix l'article 9.c), de la Llei 11/1984, de 5 de març, de creació de l'organisme autònom Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya, (en endavant INEFC).

I de l'altra, la senyora Raquel Bermejo Martinez, apoderada de l'empresa UNIVERSITAS XXI, Soluciones y Tecnología para la Universidad, S.A. (en endavant UXXI, SA), en virtut de l'escriptura de poder mercantil, protocol 2776, autoritzada pel notari de l'Il·lustre Col·legi Notarial de Madrid, senyor Antonio Álvarez Pérez, en data 21 d'octubre de 2019.

Ambdues parts, en l'exercici de les funcions que els estan legalment assignades, reconeixent-se recíprocament la capacitat legal necessària per obligar-se de comú acord.

MANIFESTEN

I. CLÀUSULES

Primera. Objecte de l'encàrrec de tractament

Mitjançant aquest acord d'encàrrec s'habilita a UXXI, SA, en qualitat d'encarregada del tractament (en endavant, l'encarregat), per tractar per compte de l'INEFC, responsable del tractament (en endavant, el responsable), les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de manteniment del sistema integrat de gestió acadèmica, UNIVERSITAS XXI, per als centres de Barcelona i de Lleida de l'INEFC, expedient INEFC-2021-3.

El tractament consistirà en:

El control i el seguiment dels expedients acadèmics de l'alumnat i del professorat; i assegurar la comunicació institucional acadèmica a tot l'alumnat i el professorat incloent-hi els projectes de recerca propis dels centres de l'INEFC. Concretament: gestionar la preinscripció i la matriculació de l'alumnat de grau, màster, doctorat i de l'Escola de Tècnics Esportius i de formació continuada i, en general, de tota l'activitat acadèmica de l'INEFC, incloent-hi les

 Generalitat
de Catalunya



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 1 de 9



INEFC

Institut Nacional
d'Educació Física
de Catalunya

activitats derivades del funcionament dels diversos òrgans col·legiats propis de l'estructura acadèmica de l'INEFC i de les seves funcions quant a les comunicacions i activitats. Fer el seguiment del progrés acadèmic de l'alumnat i del professorat, gestionar l'activitat i el desenvolupament acadèmics, en general. Tractament estadístic de les dades.

Concreció dels tractaments a realitzar:

- | | |
|---|--|
| ☐ Recollida | ☐ Registre |
| ☒ Estructuració | ☒ Modificació |
| ☒ Conservació | ☐ Extracció |
| ☒ Consulta | ☒ Comunicació per transmissió |
| ☐ Difusió | ☐ Interconnexió |
| ☐ Acarament | ☐ Limitació |
| ☒ Supressió | ☐ Destrucció |
| ☐ Comunicació | ☒ Altres: Accés a les dades i Elaboració de còpies |

Segona. Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el responsable, posa a disposició de l'encarregat, el tractament de dades "Gestió d'expedients acadèmics de l'INEFC (207158140-S)". La informació completa d'aquest tractament es pot trobar en el Registre d'activitats de tractament de l'INEFC i a l'espai de "protecció de dades" publicat al web de l'INEFC, i és la que s'indica a continuació:

- Responsable del tractament: gerència de l'INEFC, Av. de l'Estadi 12-22, 08038 Barcelona. Correu electrònic: inefc.pd@gencat.cat
- Delegat de protecció de dades del departament de la Presidència: Sant Honorat 2-4, 08002 Barcelona. Correu electrònic: dpd.presidencia@gencat.cat
- Finalitat del tractament: control i seguiment dels expedients acadèmics de l'alumnat i del professorat.
- Finalitat exclusiva de la cessió de les dades: La gestió de l'aplicació UNIVERSITAS XXI, propietat de l'empresa UXXI S.A., que permet la gestió de les dades de l'alumnat de l'INEFC contingudes en els seus expedients acadèmics, exclusivament per el desenvolupament de les tasques directament relacionades amb l'objecte del contracte.
- Categoria de persones interessades: personal docent i investigador (PDI), persones que realitzen la preinscripció a l'INEFC i alumnes de l'INEFC, així com els seus representants legals.



Generalitat
de Catalunya



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 2 de 9



- Categoria de les dades personals:

Dades de caràcter identificatiu: nom i cognoms, NIF o document identificatiu equivalent, Núm. d'afiliació a la Seguretat Social (NASS), targeta sanitària, adreça postal i electrònica, telèfon, signatura, imatge.

Dades de característiques personals: sexe, dades familiars: identificatives de pares, mares, tutors, o persona representant, germans, data i lloc de naixement, nacionalitat, títol de Família nombrosa (TFN).

Dades econòmiques i financeres: dades bancàries, assegurança escolar, acreditacions com a becari/ària, certificats mèdics i documents de minusvalidesa (certificacions de l'ICASS).

Dades acadèmiques i professionals:

- Alumnes: targeta de les Proves d'Accés a la Universitat (PAU), dades d'accés a la universitat, formació, títols, historial acadèmic, acreditacions com a esportistes d'elit o alt rendiment.
- Professorat: experiència professional, formació, títols, historial acadèmic, contractes i/o nomenaments, acreditacions (lector, col·laborador, agregat, etc.) davant de les agències nacionals (ANECA, AQU)

- Categories de persones destinatàries a les quals es poden comunicar les dades personals: a les universitats on està adscrit l'INEFC (UB i UdL), altres instituts d'educació física de l'Estat espanyol i a entitats públiques i privades (entitats bancàries gestores dels pagaments de matrícules, Piscines Bernat Picornell, AGAUR, AQU, INE i d'altres centres col·laboradors en la prestació de serveis acadèmics).

- Transferències internacionals de dades: no se'n preveuen.

- Termini previst de supressió de les dades: indefinit.

- Descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat: les adequades a un nivell de seguretat bàsic.

Tercera. Durada

La vigència d'aquest acord d'encàrrec de tractament queda vinculada a la vigència del contracte subscrit, expedient INEFC-2021-3.

Una vegada finalitzat aquest contracte, l'encarregat del tractament ha de retornar al responsable les dades personals i suprimir qualsevol còpia que estigui en el seu poder.

Quarta. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament, i tot el seu personal s'obliguen a:



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 3 de 9



INEFC

Institut Nacional
d'Educació Física
de Catalunya

a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.

b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament.

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix el RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.

c) Portar, per escrit, en els casos previstos per la normativa en matèria de protecció de dades, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui:

1. El nom i les dades de contacte de l'encarregat i del responsable per compte del qual actua l'encarregat i, del delegat de protecció de dades.
2. Les categories de tractaments efectuats per compte del responsable.
3. Si escau, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest país o aquesta organització internacional, i en el cas de les transferències indicades a l'article 49, apartat 1, paràgraf segon del RGPD, la documentació de garanties adequades.
4. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:
 - La pseudonimització i el xifrat de dades personals.
 - La capacitat de garantir la confidencialitat, la integritat, la disponibilitat i la resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives que garanteix la seguretat del tractament.

d) No comunicar les dades a tercers persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.



Generalitat
de Catalunya



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 4 de 9



e) Subcontractació

No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, tret dels serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat. En aquest contracte UXXI, SA subcontractarà l'allotjament amb **Arsys Internet S.L.U.**, amb qui manté firmat un contracte de confidencialitat i encarregat de tractament.

Si cal subcontractar algun tractament, aquest fet s'ha de comunicar prèviament i per escrit al responsable, amb una antelació d'un mes. Cal indicar els tractaments que es pretén subcontractar i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini establert.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.

- f) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut del present encàrrec. Aquestes obligacions subsistiran, fins i tot posteriorment a l'extinció de la relació entre UXXI, SA i l'INEFC.
- g) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
- h) Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
- i) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j) Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:
 - 1. Accés, rectificació, supressió i oposició.
 - 2. Limitació del tractament.
 - 3. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils).



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 5 de 9



Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça inefc.pd@gencat.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

k) Dret d'informació

Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de recollir les dades.

l) Notificació de violacions de la seguretat de les dades

L'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans de 48 hores, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència, per correu electrònic a l'adreça inefc.pd@gencat.cat

La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

Si se'n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

Correspon a l'encarregat del tractament comunicar en el menor temps possible als interessats les violacions de la seguretat de les dades, quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

La comunicació s'ha de fer en un llenguatge clar i senzill i, com a mínim, cal:

- a) Explicar la naturalesa de la violació de dades.



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web.csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 6 de 9



- b) Indicar el nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en què es pugui obtenir més informació.
- c) Descriure les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
- d) Descriure les mesures adoptades o proposades pel responsable del tractament per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.
- m) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.
- o) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p) Implantar les mesures de seguretat següents, d'acord amb l'avaluació de riscos realitzada.

En tot cas, cal implantar mecanismes per:

1. Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 2. Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 3. Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
 4. Pseudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.
- q) Designar un delegat de protecció de dades, en els casos previstos per la normativa en matèria de protecció de dades, i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.
 - r) Destinació de les dades

Retornar a l'INEFC, responsable del tractament, les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació i finalitzada la vigència del contracte formalitzat entre les parts.

La devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per UXXI, SA.



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 7 de 9



INEFC

Institut Nacional
d'Educació Física
de Catalunya

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

- s) El contractista s'ha de sotmetre a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació té la condició d'obligació contractual essencial.
- t) Quan l'execució del contracte impliqui la utilització de servidors per part del contractista, l'empresa adjudicatària ha de presentar, abans de formalitzar el contracte, i quan es produeixi qualsevol canvi durant l'execució del contracte, una declaració sobre el lloc on estaran ubicats els servidors i des d'on es prestaran els serveis associats a aquests.

Cinquena. Obligacions del responsable del tractament

Correspon al responsable del tractament:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- b) Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d'efectuar l'encarregat si fos preceptiu.
- c) Fer les consultes prèvies a l'Autoritat de control en els casos previstos a l'article 36.1 del RGPD.
- d) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi la normativa en matèria de protecció de dades.
- e) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.
- f) Complir amb el dret d'informació dels afectats

Sisena.- Drets del responsable del tractament:

El responsable del tractament té dret a:

- a) Obtenir de l'encarregat tota la informació que consideri necessària relativa a les dades i els tractaments que es descriuen a la clàusula segona, per tal que pugui complir amb les seves obligacions com a responsable.
- b) Obtenir l'assistència de l'encarregat per atendre les peticions i inspeccions de qualsevol autoritat de control, quan els tractaments objecte de les mateixes siguin els que porta a terme l'encarregat.
- c) Ser compensat per l'encarregat pels danys i perjudicis que suporti com a conseqüència de l'incompliment de les obligacions de l'encarregat o dels seus subcontractats.

Setena.- Modificació de l'Acord

Aquest acord d'encàrrec de tractament es podrà modificar de manera expressa de comú acord entre les parts, mitjançant la signatura de la corresponent addenda.



Generalitat
de Catalunya



Doc. original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 8 de 9



INEFC Institut Nacional
d'Educació Física
de Catalunya

Vuitena.- Comunicacions i notificacions

Les comunicacions adreçades al responsable del tractament s'enviaran a :
inefc.pd@gencat.cat

Les comunicacions adreçades a l'encarregat del tractament s'enviaran a :
protecciondedatos@universitasxxi.com

En prova de conformitat, ambdues parts signen electrònicament el present acord.

UNIVERSITATS XXI, Soluciones y Tecnología para la Universidad, S.A.
Apoderada

Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya
Director

 Generalitat
de Catalunya



Doc.original signat per:
04587217M RAQUEL
BERMEJO 09/04/2021,
CPISR-1 C Eduard Inglés Yuba
09/04/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat
d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0LWKGEHSNC4UU5DKQRQP232Y5X1TPEID

Data creació còpia:
12/04/2021 11:57:48

Data caducitat còpia:
12/04/2024 00:00:00

Pàgina 9 de 9